

同意書

Letter of Consent

日本私立学校振興・共済事業団 御中

私（海外出産をした者）は、日本私立学校振興・共済事業団又は日本私立学校振興・共済事業団が委託した事業者が、自ら、私が提出した出産費の支給申請書類に記載された事実（出産を行った日時、場所、内容等）を確認するため、当該海外出産の介助を行った者（海外の医療機関等）に照会を行い、当該者から照会に対する情報の提供を受けることに同意します。

なお、国や地域、医療機関から別途同意書や委任状等を求められた場合、当該書類に必要事項を記載することや、その他の書類が必要となる場合に当該必要書類の提示等に協力することも、併せて同意します。

To: The Promotion and Mutual Aid Corporation for Private Schools of Japan (PMAC)

I, as a person who deliver overseas, authorize PMAC and its outsourcing contractor(s) to refer and obtain any and all factual information related to my application document(s) for Childbirth Lump-Sum Allowance including information of delivery date, place, and any treatment records from the delivery assistance (medical organization etc.) in order to verify the fact of the delivery.

Further, I agree to fill out other document(s) if countries, regions or medical organizations require to submit consent letter or authorization letter in their format, and agree to provide help to submit other document(s) if it is necessary along verification process written above.

• 出産日 _____年 _____月 _____日
• Delivery date Year _____ Month _____ Day _____

• 海外出産をした者
(氏名 (自署)) _____
(住所) _____
(生年月日) _____年 _____月 _____日

• Person who deliver overseas
(Name) _____
(Address) _____
(Date of birth) Year _____ Month _____ Day _____